

ПРОТОКОЛ

№ 46

гр. Русе , 17.03.2021 г.

РАЙОНЕН СЪД – РУСЕ, II НАКАЗАТЕЛЕН СЪСТАВ в публично заседание на седемнадесети март, през две хиляди двадесет и първа година в следния състав:

Председател: Светлана Н. Нейчева

при участието на секретаря Виолета К. Цветкова и прокурора Велина Петрова Петрова (РП-Русе)
Сложи за разглеждане докладваното от Светлана Н. Нейчева Наказателно дело от общ характер № 20214520200504 по описа за 2021 година.
На именното повикване в 11:00 часа се явиха:

ОБВ. Ш. Й. - редовно призован, явява се лично, доведен от ОЗ “Сл.арести”- гр. Русе и с адв. Д.И. от АК- Русе, служебен защитник от досъдебното производство.

ЗА РП - Русе – уведомени, явява се прокурор В.П..

Преводач М. Р. – уведомена, явява се лично.

СЪДЪТ, след като съобрази, че обвиненото лице е чужд гражданин и не владее писмено и говоримо български език по смисъла на чл. 395-б НПК намира, че на последния следва да бъде назначен преводач от български език на турски език и обратно, поради което и на основание чл. 395-е от НПК

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА за преводач от турски език на български език и обратно на обв.лице Ш. Й. преводач М. Р., като ПОСТАНОВИ да ѝ се изплати възнаграждение в размер на 30.00 лева от БС.

На основание чл. 395-е, ал.4 от НПК Съдът разяснява на преводача М. Р. правата и задълженията ѝ по чл. 290, ал.2 от НК, чл. 360 от НК и чл. 142, ал.3 от НПК, като тя обеща да превежда правилно.

ПРЕВОДАЧ М. Р. - Не желая да ми бъде връчен акта за назначаването ми.

Председателят на състава запита страните за становището им по даване ход на делото:

ПРОКУРОРЪТ – Да се даде ход на делото.

АДВ. Д.И. – Да се даде ход на делото.

ОБВ. Ш. Й. (чрез преводач) – Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ, след като съобрази, че не са налице отрицателните предпоставки на чл. 271 ал.2 от НПК,

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

СЪДЪТ на основание чл.395-в от НПК разяснява на обвиненото Ш. Й. правото му да откаже писмен или устен превод на актовете по чл. 55, ал.3 от НПК и документите по чл. 395-а от НПК.

ОБВ.ЛИЦЕ Ш. Й. (чрез преводач) – Не желая да ми бъде даден писмен превод на протокола от съдебното заседание и споразумението. Желая да бъде

извършен устен превод на това, което се случва в залата.

На основание чл. 272 ал. 1, ал. 3 НПК Председателят на състава провери самоличността на явилите се лица, както следва:

Ш. Й. – 49 г., личен паспорт № U23950726 издаден на 12.01.2021 г., роден на 05.01.1972 г., в гр. Чълдър, Република Турция, персонален номер № *****, адрес: Р. Турция, гр. Истанбул, кв.Ашък Вейсел, ул. “Кьосеоглу” № 26, женен, средно образование, не осъждан в границите на Република България.

На основание чл. 274 ал.1 от НПК Председателят на състава разясни на страните правото им на отвод срещу членовете на състава, прокурора, съдебния секретар и другите участници в наказателния процес и те заявиха, че не желаят такъв.

На основание чл. 274 ал.2 от НПК Председателят на състава разясни на страните правата им предвидени в НПК.

СЪДЪТ докладва: Постъпило е споразумение по досъдебно производство пр.пр. № 1658/2021 г. по описа на РП - Русе (БП № 21/2021 г. по описа на ТО „МРР Дунавска“) при реда и условията на чл. 381, ал.1 от НПК, постигнато между обв. Ш. Й. и неговия защитник – адв. Д.И. от АК-Русе и прокурор от РРП, с което се предлага наказателното производство по НОХД № 504/2021 г. да бъде прекратено.

ПРОКУРОРЪТ – Поддържа така представеното споразумение като моля само в същото да бъде вписано основанието, на което е наложено наказанието „Глоба“, а именно - чл. 54 от НК. Моля да одобрите

споразумението като непротиворечащо на закона и морала.

АДВ. Д.И. - Поддържам така представеното споразумение с вписване основанието за наложеното наказание „Глоба“ и моля да го одобрите като непротиворечащо на закона и морала.

ОБВ. Ш. Й. (чрез преводач) – Запознат съм и съм съгласен с така представеното споразумение. Наясно съм с наказанието.

Разбирам обвинението. Признавам вината си. Разбирам последиците от споразумението. Съгласен съм с тях. Доброволно подписах споразумението. Не ми е оказвано физическо или психическо насилие.

СЪДЪТ на основание чл. 382 ал. 6 от НПК

ОПРЕДЕЛИ:

ВПИСВА споразумението постигнато между РРП, обв. Ш. Й. и неговия защитник АДВ. Д.И. от АК-Русе със следното съдържание:

СПОРАЗУМЕНИЕ:

НА ОСН. ЧЛ.381 НПК СТРАНИТЕ ПО НАСТОЯЩОТО СПОРАЗУМЕНИЕ ПОСТИГНАХА СЪГЛАСИЕ ПО СЛЕДНИТЕ ВЪПРОСИ :

I. По чл. 381, ал. 5, т.1 НПК:

Обвиняемият Ш. Й. се признава за виновен в това, че:

На 15.03.2021 г., в гр. Русе, на ГКПП "Дунав мост", държал акцизни стоки по смисъла на чл. 2, т. 2 от Закона за акцизите и данъчните складове: „На облагане с акциз подлежат: т.2. тютюневите изделия" общо 370 броя кутии цигари /7400 къса/, както следва: „L&M 100 s red label" - 6 стека по 10

кутии по 20 къса - общо 1200 къса с надпис на латиница DUTY FREE; „L&M 100 s red label" - 13 стека по 10 кутии по 20 къса - общо 2600 къса с надпис на латиница DUTY FREE; "Marlboro touch" - 3 стека по 10 кутии по 20 къса с турски бандерол - общо 600 къса; " Marlboro Red“ - 5 стека по 10 кутии по 20 къса с турски бандерол - общо 1000 къса и "Parliament Night Blue Pack“ - 10 стека по 10 кутии по 20 къса с турски бандерол - общо 2000 къса, всички те фабрично запечатани, с надписи на чужд език, без български акцизен бандерол, когато такъв се изисква по закон — чл. 28 ал. 1 от Закона за тютюна, тютюневите и свързаните с тях изделия: "Тютюневите изделия се транспортират, пренасят, съхраняват, предлагат или продават в търговски складове и обекти само с бандерол, залепен върху потребителската опаковка при условията и по реда на Закона за акцизите и данъчните складове" - чл.64, ал.4 от Закона за акцизите и данъчните складове: „Бандеролът се поставя върху потребителската опаковка по начин, от който да е видна обозначената върху него информация и който да гарантира, че употребата на стоката е невъзможна без неговото унищожаване чрез разкъсване като бандеролът за тютюневите изделия може да бъде поставен също и по начин, който гарантира, че не може да бъде премахнат от потребителската опаковка, без да бъде повреден", всичко на обща стойност 2 775,00 лева /две хиляди седемстотин седемдесет и пет лева/, като случаят е немаловажен - престъпление по чл.234, ал.1, пр.2 НК.

II. По чл. 381, ал. 3 НПК:

От престъплението не са причинени имуществени вреди, подлежащи на възстановяване.

III. По чл. 381 ал. 5, т. 2 и т.4 НПК:

На основание чл.381, ал.5, т. 2 и т.4 вр. ал.4 НПК, страните договориха следния вид и размер наказание:

На обвиняемия ШАФИЛЕТ ИЪЛМАЗ, за посоченото по-горе престъпление по чл.234, ал.1, пр.2 НК, се определя наказание, при условията на чл.55, ал.1, т.1 НК, ЛИШАВАНЕ ОТ СВОБОДА за срок от ШЕСТ МЕСЕЦА, чието изпълнение, на основание чл.66, ал.1 НК, се отлага за изпитателен срок от ТРИ ГОДИНИ и на основание чл. 54 от НК - ГЛОБА В

размер на ДВЕ ХИЛЯДИ СЕДЕМСТОТИН СЕДЕМДЕСЕТ И ПЕТ ЛЕВА.

На основание чл.55, ал.3 НК на обв. ШАФИЛЕТ не се налага наказанието ЛИШАВАНЕ ОТ ПРАВА по чл.37, ал.1, т.7 НК.

Възпитателната работа с обв. ШАФИЛЕТ ИЪЛМАЗ през изпитателния срок се възлага на ГД"Миграция" при Министерството на вътрешните работи на Република България.

На основание чл.59, ал.1 НК, при евентуално привеждане в изпълнение на наложеното наказание, се приспада периодът на предварително задържане, считано от 15.03.2021 г. до одобряване на споразумението.

IV. По чл.381, ал. 5, т. 6 НПК:

Веществените доказателства по делото:

370 броя кутии цигари /7400 къса/, както следва: „L&M 100 s red label" - 6 стека по 10 кутии по 20 къса - общо 1200 къса с надпис на латиница DUTY FREE; „L&M 100 s red label" - 13 стека по 10 кутии по 20 къса - общо 2600 къса с надпис на латиница DUTY FREE; "Marlboro touch" - 3 стека по 10 кутии по 20 къса с турски бандерол - общо 600 къса; " Marlboro Red“ - 5 стека по 10 кутии по 20 къса с турски бандерол - общо 1000 къса и "Parliament Night Blue Pack“ - 10 стека по 10 кутии по 20 къса с турски бандерол - общо 2000 къса, без български акцизен бандерол, намиращи се на съхранение в Митница - Русе, на основание чл.234, ал.5 НК се отнемат в полза на държавата.

Разноски няма.

С това споразумение страните уреждат окончателно всички въпроси, касаещи наказателната отговорност на обвиняемия по отношение на посоченото по-горе престъпление.

След одобряване от съда на настоящото споразумение с определение по реда на чл. 382 ал.7 от НПК, същото има последиците на влязла в сила присъда.

По чл. 381, ал. 6 от НПК, страните подписват Споразумението:

ПРОКУРОР:

/В.П./

ЗАЩИТНИК

/АДВ. Д.И./

Разбирам и съм съгласен със споразумението и настъпващите от него последици, които приемам изцяло. Отказвам се от съдебно разглеждане на досъдебно пр.пр. № 1658/2021 г. по описа на РП - Русе (БП № 21/2021 г. по описа на ТО „МРР Дунавска“) по общия ред. Споразумението подписвам доброволно.

ОБВИНЯЕМ:

/ Ш. Й./

ПРЕВОДАЧ:.....

(М. Р.)

СЪДЪТ, след като съобрази изявлението на обвиняемия, обстоятелството, че престъплението е формално и от него няма настъпили имуществени вреди и се запозна с представеното в днешното съдебно заседание споразумение намира, че същото не противоречи на закона и морала и следва да бъде одобрено, а наказателното производство по НОХД № 504/2021 г. по описа на РС - Русе прекратено.

Така мотивиран и на основание чл. 382, ал. 7 от НПК,

О П Р Е Д Е Л И: №

ОДОБРЯВА постигнатото споразумение между РРП, ОБВ. Ш. Й. и защитника му адв. Д.И. от АК-Русе за престъпление по чл.234, ал.1, пр.2 от НК.

На основание чл. 124, ал.5 от ЗАДС веществените доказателства по делото - 370 броя кутии цигари /7400 къса/, както следва: „L&M 100 s red label" - 6 стека по 10 кутии по 20 къса - общо 1200 къса с надпис на латиница DUTY FREE; „L&M 100 s red label" - 13 стека по 10 кутии по 20 къса - общо 2600 къса с надпис на латиница DUTY FREE; "Marlboro touch" - 3 стека по 10 кутии по 20 къса с турски бандерол - общо 600 къса; " Marlboro Red“ - 5 стека по 10 кутии по 20 къса с турски бандерол - общо 1000 къса и "Parliament Night Blue Pack“ - 10 стека по 10 кутии по 20 къса с турски бандерол - общо 2000 къса, без български акцизен бандерол, намиращи се на съхранение в Митница - Русе след влизане в сила на определението следва да бъдат УНИЩОЖЕНИ.

ПРЕКРАТЯВА наказателното производство по НОХД № 504 /2021 г. по описа на РС - Русе, втори наказателен състав, поради постигнатото споразумение.

ОПРЕДЕЛЕНИЕТО е окончателно.

ЗАСЕДАНИЕТО приключи в 11:10 часа.

ПРОТОКОЛЪТ се изготви в съд.заседание.

Съдия при Районен съд – Русе: _____

Секретар: _____